

SLOVENSKI NAROD.

Izhaja vsak dan zvečer, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemam za avstro-ogrsko dežele za vse leto 25 K, za pol leta 13 K, za četr leta 6 K 50 h, za eden mesec 2 K 30 h. Za Ljubljano s pošiljanjem na dom za vse leto 24 K, za pol leta 12 K, za četr leta 6 K, za eden mesec 2 K. Kdor hodi sam ponj, plača za vse leto 22 K, za pol leta 11 K, za četr leta 5 K 50 h, za eden mesec 1 K 90 h. — Za tuje dežele toliko več, kolikor znaša poštnina. — Na naročbe brez istodobne vpošiljavke naročnine se ne ozira. — Za oznanila se plačuje od peterostopne petit-vrste po 12 h, če se oznanilo enkrat tiska, po 10 h, če se dvakrat, in po 8 h, če trikrat ali večkrat tiska. — Dopisi naj se izvole frankovati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravnštvo je v Knafovih ulicah št. 5, in sicer uredništvo v L nadstropju, upravnštvo pa v pritličju. —

Upravnštvo naj se blagovoljno pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. administrativne stvari.

„Slovenski Narod“ telefon št. 34.

Posamezne številke po 10 h.

„Narodna tiskarna“ telefon št. 85.

Politična gosposka na koturnu.

Z dežele 20. marca.

V rokah imamo klasičen odlok nekega okrajnega glavarstva na Kranjskem. V tem odloku je pisano:

„Reševanje ondoto poročilo z dne 1. t. m. naznani se stavbnemu odboru, da c. kr. okrajno glavarstvo nima podvoda predloženi proračun stroškov predstaviti na slovenski jezik, ker okrajno glavarstvo ne veže v tem oziru, ne glede na pomanjkanje časa, nobena dolžnost, tem manj, ker po § 14 postave z dne 20. julija 1863 dež. zak. 12 „ima se vpeljati konkurenčna obravnavna od pol. gosposke na podlagi stavbenega načrta in stroškov prevdarkov, ki so se tej gosposki od vprave cerkevnega premoženja že izročili ali se bodo še le poslali.“

Torej le umestno bi bilo, če bi stavbeni odbor za na podlagi konkurenčne obravnavi po tuuradnem inženirju prenarejen proračun hvaležen bil, ne pa se prestavo zahtevali.

Omenjeni proračun je tuuradni tehnik posebno naredil za c. kr. deželnou vlado zastran odobritev in sicer, kar se sam od sebe razume, v obstoječem urad. jeziku. Drugače pa bi si morali stavb. odbor potreben proračun s am priskrbeti.

V ostalem pač je verjetno, da eden ali pa drug gospod v stavb. odboru nemščine toliko je zmožen, da bi vsebine proračuna primerno pretolmačil.“

Tako torej odgovarja na Kranjskem v strogo slovenskem okraju okr. glavarstvo na prošnjo stavbnega odbora, naj mu da prevdare stroškov v slovenskem jeziku, da pri zdajnju dotičnih popravil pri farovžu in cerkvi ne bo treba vedno laziti okrog župnika, ali učitelja. Ta polit. oblast se izgovarja na cerkveno oblast; cerkvena gosposka ima dolžnost da predloži načrte in prevdarke stroškov in pol. gosposka razpiše na podlagi istih konkurenčno obravnavo. In časa nimamo, prestave delati. Mi nismo zastonj boljše plačani, kakor justični uradniki, mi predstavljamo drž. vlado; mi se tudi radi tega ne moremo v nižave spuščati, da bi kaj prestavljal. Tudi naš tehnik, naš služabnik, tega ne sme storiti. — „Obstojec uradni jezik“, klobuk doli pred njim! Sicer imate preč. g. župnika v

odboru, ta nemara zna v Avstriji obstoječi uradni jezik; kat. duhovnik je desna roka bila bivšim in je zdajnjim avst. vladam, on je tudi naročil načrt in prevdarke stroškov v nemškem jeziku pri našem tehniku!

Veste kaj, politična gospoda, danes so taki odgovori jako čudni! Ali ste prespali pol stoletja? Ali ne veste, kaj se je povsod v Evropi v preteklem stoletju zgodilo? Dosti se je podrlo, osmešilo tistega neumnega sistema, ki je mislil, da je ljudstvo zaradi uradništva na svetu. Zdaj je tako pojmovanje jako nerodno. Ali ne vidite, kako ustajajo mase, kako talenti iz ljudstva vso staro šaro premetavajo in kako te mase nič rešepka več nimajo pred zastopniki prošle dobe in njenimi ostanki v zdajnji dobi? Uradnik je delavec ljudstva, njegova naloga je, delati v korist ljudstva in plača je za delo, ne za kake „pflanze“. In moderni uradnik si sam šteje v dolžnost, da ljudstvu, med katrim živi, koristi kolikor more. Tudi pol. uradnik se mora dvigniti na to stališče, in to tudi med Slovenci.

Ako to pomislite in kaj ste v pravem pomenu besede kot uradniki, potem ne bodete izdajali takih odgovorov, kakor je zgoraj navedeni. Kaj takega se ne strinja z modernim uradnikom, kaj takega je smel le pred stoleti kak „Kreisamt“ odgovarjati, ne da bi se osmešil, ali se med omikanci degradiral; danes kaj takega v naši omikanejši družbi dotičnemu uradu na ugledu škoduje. „Mi pa mi!“ to je zdavna nehalo. — In čemu naš narod žaliti? Saj vam ni nič hudega storil. Priložnost vam je dal, če ste tuje, da ste našli dober kruh med njim in da z bogjego narodne nebrinosti lahko izhajate. Nemški, laški kraji so prenapolnjeni uradniške intelligence. — Našincem kot tuje kruh jemljete. In vi domačini, recimo plemenitaških rodovin, ne postavljajte se tako visoko nad narod! Ali ne slišite, kako poka pod strehami gradov, v katerih so vaši predniki še dobro živel! Člani ste naroda, noben zlodej vas ne reši slovenarodnosti. Veliko se je grešilo na slov. tleh. Največ pa so grešili nekdanji vo-

dilni stanovi od reformacije naprej; ti nimajo zapisati kaj prida zgodovine. Potomci istih naj zdaj storijo, kolikor možno dobrega temu narodu, ki je dolga stoletja njihove prednike tako dobro redil. Tako je v zdajnjem demokratičnem svetu.

In ti ljubi duhovni pastir! Zvesta mati „sveta kat. cerkev obvarovala je narod pogina,“ pisal je L. Toman v času, ko Slovenec še ni premičeval o bistvu kat. duhovnika, in so duhovnikom tudi omikanejši rojaki še stregli. Danes se seveda ti Tomanovi modrosti vse smeje, saj vidimo vsak dan in na vseh koncih in krajih, kako prazna je ta fraza. A duhovnik nič ne trpi, če narodu založi kako gorko in zato si vse dovoljuje.

Vojna na Daljnem Vztoku.

V zadnjem času so izostala skoro vsa poročila z bojišča, da se o operacijah obeh vojujočih se sil ne vesko ničesar.

Izmed teh redkih poročil je brez dvoma najvažnejše to, da se je baje portarturško brodovje zdržilo z vladivostoško eskadro. Ker se ta vest javlja zajedno iz Petrograda in iz Londona, je znamenje, da je resnična. Vobče so se v zadnjem času širile o akcijah ruskega portarturškega in vladivostoškega ladjevja najrazličnejše vesti, ki so si v splošnosti nasprotovale, v bistvu pa so imele eno in isto jedro, to je da se oba poveljnika tega brodovja, admirala Makarova in Reizenstein, trudita, da bi srečno izvedla zdržitev obeh eskader. Iz japonskega poročila, da se je pred nekaj dnevi videl severno od Gensana 7 ruskih ladij, dočim je znano, da obstoji vladivostoška eskadra samo iz štirih križark, smo že mi sklepali in kombinirali, da se je nemara admiralu Makarovu že posrečilo se zdržiti z vladivostoškim brodovjem, to tembolj, ker so japonski viri trdrovarno trdili, da je ruska flota izginila iz portarturškega pristanišča. Kakor se torej kaže, je bila naša kombinacija koli-

kortoliko utemeljena. Sicer vest o združitvi ruskih eskader uradno še ni potrjena, vendar pa mislimo, da je precej zanesljiva, ker dohaja istočasno tako iz Petrograda, kakor iz Londona.

Ako je vest resnična in kakor smo že naglašali, nimamo vrzka, da bi o tem dvomili, je to za Ruse neprecenljivega pomena. Uvaževati je treba, da se pričevajo ladje »Rosija«, »Rjurik«, »Gromoboje« in »Bogatir«, ki so tvorile vladivostoško eskadro, med najboljše ruske križarke in da so še popolnoma nepoškodovane in nedotaknene, vsled česar je ruska vojna moč na morju, ako so se zedinile z eskadro admirala Makarova, povečana najmanj za 50 odstotkov to tembolj, ako se upočteva, da so bile že vse japonske ladje manj ali več poškodovane, dasi tega Japonci sami nečejo priznati.

Da se je admiralu Makarovu njen načrt posrečil in sicer v tako težavnih in nevarnih odnošejih, pač kaže, da je pridobil portarturška trdnjava in eskadra v njegovi osebi izborno moč, ki bo z uspehom prekrižala na morju vse japonske nakane. Vsekakor je moral Markarov briljantno manevrirati, da se mu je posrečilo neopaženo odpluti iz pristanišča in Japonce preslepit. Vsa znamenja kažejo, da je Makarov odplul izpred Port Arturja neposredno v noči po zadnjem japonskem napadu dne 10. t. m. In bač takrat je bil ranj najugodnejši čas! Japonska eskadra je bila gotovo po skoro celodnevnom bombardiranju in boju — ne oziraje se na morebitne hude poškodbe in izgube — vsled prevelike utrujenosti prisiljena se umakniti, da bi si odpola in znova svoje moči okreplila. V tem razpoloženju pač ni nikdo od Japoncev mislil, da bi Rusi bač v tem času neposredno po boju namerali zapustiti Port Artur in odpluti na široko morje. Opustili so torej potrebno paznost in budnost, vsled česar se je admiralu Makarovu posrečilo neopaženo uititi iz pasti in se zdržiti z vladivostoškim ladjevjem.

Za Japonce je to brez dvoma hud udarec, katerega bodo le težko preboleli. S tem je njihovo neomejeno gospodstvo na morju, ako ne popolnoma strto, pa vsaj opasno omajano, ker si je s tem ruska morzarica pridobila svojo akcijsko sposobnost in bo lahko z uspehom zavirala prevažanja japonskih vojakov in provijanta v Korejo. Že dosedaj se ni izkrcavane japonskega vojaštva vršilo tako gladko in eksaktno, kakor se je pričakovalo, dasi Rusi Japonev niti malo niso mogli ovirati pri njihovem delu, v bodoče pa bo to še veliko težavnejše. In kdo ve, ako ni dejstvo, da ste nenadoma odpluli ruski vojni ladji oklopničica »Osljobja« z admiralom Virenijem na krovu in s tremi torpedovkami in križarka »Avrora« s takisto tremi torpedovkami iz zaliva Suda na Kreti, kjer ste bili sedaj vsidrani, ne da bi se vedelo, v kateri smeri da ste odjadrali, in da je tukaj došel tudi »Dmitrij Donskoj«, v zvezi z združitvijo ruskega portarturškega in vladivostoškega brodovja? Morda je admiral Virenij čkal samo te vesti, da se odpravi na Daljni Vztok, ko so dani pogoji, da Japonci ne morejo več preprečiti, da bi se ne združil z eskadro admirala Makarova! Vse kaže, da so za Japonce napočili slab, usodeni dnov!

Težkoče za Japonce v Koreji.

Glede prodiranja Japoncev v Koreji se sodi v vojaških strokovnih krogih zelo neugodno. Japonevi se morajo boriti z največjimi težkočami. Posebno trpe Japonce vsled tega, ker nedostaja v Koreji dobrih cest; zlasti slaba je cesta iz Pjengjanga, kjer je bilo svoje dni glavno mesto Koreje, proti Vidžu na reki Jalu, katera kraja sta oddaljena drug od drugega 250 vrst. Glavna cesta je široka samo osem korakov in je vse kamenita. Cesta v ravnihi so ilovnati in v devetnem vremenu je vsaka vožnja na teh cestah nemogoča. Ako se hoče priti iz Pjengjanga na reko Jalu, se rabi zato v najugodnejšem letnem času najmanj en mesec. Japonevi pa

LISTEK.

Taka smola.

Izpred sodišča.

Komaj se je zavedal, že je dobil neovrgljivih dokazov, da je ljudem v posmeh. Mar je bil on krv, da je boginja sreča nosila svoje darse le mimo njega! Nič ni mogel zato, da so vse poteze njegovega obraza kazale strašno praznoto njegove možganske škrinjice. Njegov sladkokisl obraz je bil tak, da si težko ugani, ali se smeje, ali joka, ali oboje. Cela postava je bila izraz plase nesigurnosti; zato so neusmiljeni s prstom kazali nanj ter se mu rogali, zopet in zopet ponavljajoč njegovo ime, ki je zvesto odgovarjalo celemu bitju. Ne, Cenek ni bil zbrati očeta, njegova slaboumnata pa bi ga bila najrajša utajila. Potevala se je bila po svetu in ko je postavila spomin na svojo ekstenčno v podobi nič manj nego na-debudnega pobiča, so jo poklicali

pred sodni stol tam gori v višavah, zato se o potomcu, katerega so se usmili sorodniki, celih štirinajst let ni vedelo, li je bil krščen ali ne, ker to ni bilo zabeleženo v nobeni krstni matici. Šele po drugem, po gojnem krstu, ki se je izvršil za časa birme, so se izvedeli krstni podatki nesrečneža.

V šoli je bil Cenek vsled svoje gorostasne budalosti učiteljem v pravo pokoro in ko je presedel tista predpisana leta, je bilo le obžalovati, da norinberški ljak ni povaod za uporabo.

In tako je Cenek ostal doma. Postavl se je tja, kamor so ga porinili, delal to, kar so mu ravno v roke potisnili, vse to mehanično, kakor da bi ne imel duše.

Prišle so osepnice v vas in da so se ravno pri Cenku ustavile, to je ob njegovi brezmejni smoli naravnost ob sebi umevno. Da se je pa Cenko razločeval od družih, je bolzen njega najbolj izdelala. Joj, kako je izgledal! Njegov usmiljenja vreden obraz je bil razjeden, razdrapan, kakor da bi bile vrane po njem hr-

skale. Še bolj so se mu ljudje rogali, kar ga je gotovo bolelo, ker je najraji sam pohajkoval po vasi.

Dolgo pa ni bil sam Neki tajinstven, sladko zavraten čut, kateri si prav nič ne izbira svojih objektov, se je udomačil v Cenkovem srcu. Človek bi tega ne verjel, pa je vendar res. Tudi Cenek je bil človek — i, da naravnost povemo — zaljubil se in to je prišlo tako-le:

Tam gori na zadnjem koncu vasi je bil zelen griček z belo hišico, v kateri je bivala rdečelica Ančka, cvet vaških deklet.

Neke nedelje popoldne gre Cenek na tisti griček dolgas prodajat, ker ni imel zmisla, da bi igral v vaški kavarni piké, šah ali karambol in bi njegovi prebrisani glavi tudi čitalnica z vso svojo politiko in beletristiko prav nič ne hasnila in ker kavarne in čitalnice v vasi sploh ni bilo. Klobuk s smešnim persom načičen na zatilniku in roki v žepu prikazca žvižgajoč pesem brez melodije do bele hišice, kjer je na vrtu naša lepa Ančka ravno nabirala cvet, da se, če tudi svoji lepoti ne

v podporo, po starci navadi nakiti za vaško promenado. I, glej jo no! Ko ugleda Cenka, se mu živo nasmeje ter ga prijazno govori. Cenek je postal kakor bi treščilo vanj. Kaj takega se mu še ni pripetilo. Čutil je celo revolucionjo v svojih prsih. Kako bi ne! Vsi so se mu rogali, so ga zasmehovali, mu nagajali — tale punčka pa, li je res? Edina Ančka govori ž njim lepo, prijazno. Pa še povabilo ga je na vrt, se mu v enomer smejala ter mu naposlед še podarila lep šopek cvetlič, češ, da se bo z njim po vasi postavljal. Seveda, vlogi Cenek ni mogel preudariti, da je bilo vse to sama šala za kratek čas, in da je nosil v gumbnici šopek le za to, da so ga drugi vlekli in izbijali neslane dovtipe na njegove troške. Od tistega časa pa je zaplamel v njegovem srcu, katero je burno bilo, prav kakor drugim zaljubljenecem.

Da se Bog usmili! Cenek tako grdi, neroden, Ančka pa tako lepa! Da bi se bila ta dva našla! Kako se to strinja? Pa saj je ona zakrivila prevarat v njegovi duši; gotovo je

imela simpatij do njega. Saj poznate te ženske. Ženske je bila od pamti-veka uganjka in ostane do konca sveta. Poznamo fanta, kateremu so moški prorokovali, da zaradi svojega nepopisno grdega obraza ne dobi dekleta na božjem svetu — pa so ženske kar norele za njim. Kaj je bila torej na njem privlačna sila? — Mi ne vemo, ženske pa to že čutijo.

Tako bi bil Cenek lahko modroval, pa ni; saj je edina domišljija, da ga ima Ančka rada, prevladala vse druge misli. Pa naj bi bil ravno zopet Cenek izjema ravno navedenemu pravilu? To bi bila vendar smola. Poglejmo, kam je nenasna Cenka dovedla.

Kadar je le utegnil, se je pričel Ančkinemu domu in je lazil okoli njega kakor maček okoli vrele kaše, toda redkokdaj je bil tako srečen, da je Ančko videl. Skrivala se je pred njim in se prav sladko smejala smešnemu nastopu zaljubljenega nerodneža. Parkrat pa je vendar govoril ž njio, ali Ančka ni bila več tako prijazna ž njim, kakor prvikrat in mu je vzele zbe-

nimajo dovolj transportnih sredstev, nedostaje jim dobre konji, vseled je zar morajo ves provijant in prilago prevažati v ročnih vozičkih. V takih vozičkih je naloženo 150 kil provijanta in ga vlečejo trije kuliji. Zato se s polnim pravom sme trditi, da ne bo prispevala glavna japonska armada na reko Jalu pred drugo polovico meseca aprila. V miru bi se dala izvesti mobilizacija ene japonske divizije v 14 dneh. Z ozirom na veliko odločnost Japoncev in na njihove obsežne priprave pred izbruhom vojne se je občes sklepalo, da so Japonci v preteklih tednih izkrcali v Koreji približno šest divizij, torej skoraj polovico svoje aktivne armade. Korespondenti raznih listov, ki se nahajajo v japonskem taboru, pa nagašajo, da so Japonci izkrcali šele tri divizije. Najbrže jim provzroča največ težkoč mobilizacija trena, na katero niso bili že preje pripravljeni. Nadalje pa se mora tudi sklepati, da najbrže nameravajo Japonci izkrcati močen del svoje armade tudi na polotoku Liaotong.

Omejitve prometa v Niučangu.

Iz Niučanga sejavlja, da je ruska vojaška oblast razglasila, da se v bodoče ne bodo več objavljala konzularna poročila o dogodkih v Port Arthurju in v Dalnjem. Konzuli raznih velesil so nato svojim sorojakom nazznili, da prepoveduje poveljnik ruske posadke, da bi inozemci prestopili obzidje kitajskega starega mesta izvzemši samo pot, ki pelje ob rečni obali med novim mestom in med topničarkami, vsidrancimi v luki, v kitajski del mesta. Iz Petrograda pa se poroča, da so Inkao (Niučang) že zapustili vsi tuji, le nekaj trgovcev je še ostalo. Vsak dan dohaja pod ruskim nadzorstvom se nahajajoči transportni parniki v luku. Kitajski vojaški oddelki so se umaknili zapadno od reke Liaoko. »Daily Chronicle« pa javlja, da so ruske oblasti Angležem in Amerikancem prepovedale zapustiti Niučang, dočim so pripadniki drugih držav brez vsake zapake smeli oditi iz mesta.

Položaj v Port Arturju.

Kakor se poroča, vlada v Port Arturju najlepši red in mir; povsodi pa vlada najživahnejša delavnost. Pojavljajo se po japonskih granatah poškodovane hiše, zlasti pa se marljivo dela na utrdbah, ki leže proti severu. Na tem mestu kulijev kar mrzgoli in zatrjuje se, da je trdnjava tudi proti kopni strani tako silno utrjena, da jo sovražniku ni mogoče vzeti. Vobče se pričakuje, da bodo Japonci v kratkem zopet napadli Port Artur in v njegovi bližini izkrcali nekaj svojega vojaštva. Vendar pa se dvemi, da bi se jim to posrečilo, ker so Rusi silno pazljivi in imajo že v bližini Port Arturja zbrano močno armado, ki more vsako izkrcanje pre-

žala kakor lahna srna, da jo ni več videl. Kaj je govoril že njo, si lahko mislimo. Razodel je svojega srca ni, ker bi bilo preveč zahtevano od njega, da bi mogel svoja čutiila spraviti v konvenčionalne oblike. Njegova ljubezen je bila trivialna, divja in ji je bilo poznati, da nje nositelj ni imel pojma o nekdanji Plattonovi eksistenci.

Ančka je vedela, da Cenek nori za njo in ji je že bilo žal, da se je prvo pot že njim tako nevarno pošlila — z vžigalicami se ni igrati — popraviti pa je hotel napako s tem, da je postala prav hladna proti njemu. Ravno to pa je spravilo Cenka v ekstazo. Dobra stvar se mora težko priboriti, sicer izgubi na veljavi in Cenek ni odnehal pa ni, dasi ga je Ančka zadnjo pot kar načrnost odtrala od hiše in mu vrgla par prav razumljivih izrazov svoje nevoje v kozavi obraz.

Še parkrat je Cenek zaman prikrevsal na griček, potem pa se je v njegovi brihtni glavi rodila misel, kako bi si bilo najboljše pomagati iz nerodnega položaja. Prav po svoje je pogodil.

(Konec prih.)

prečiti. V najkrajšem času pošle rusko vojno ministrstvo 10 novih ladij v Port Arthur, in sicer po železnicu. Iz Pariza se namreč poroča, da je rusko vojno ministrstvo sklenilo, odpeljati v Port Arthur po železnicu 10 torpednih rušilcev. Priprave za transport so že končane. Dotične ladje se bodo načile na dva železniška vlaka.

Nove ruske ladje.

V ladjedelnici v Nikolajevu v Črnom morju so te dni bile dograjene tri brze torpedovke, katerim so se dala imena »Zorkija«, »Sadornje« in »Zvonkija«. Torpedovke stanejo pol-drugi milijon rublov. Zajedno se gradi z največjo hitrostjo v isti ladjedelnici šest velikih oklopnic iste velikosti, kakor je oklopница »Potemkin Tavričeski«, ki ima 12.582 ton, 10.600 konjskih sil, 20 velikih in 22 malih topov, 4 mitreljeze in prepluje 16 morskih milj.

Državni zbor.

Dunaj, 21. marca. Poljaki so odločili, kdaj se sklicajo delegacijske volitve. Vse nemške stranke so bile na vladni strani, naj se volitve v delegacije vrše pred Veliko nočjo. In vlad je moralno tudi biti mnogo na tem, da se to zgodi. Poljski klub pa je od začetka izražal vladu svoje pomislike ter končno tudi prodrl. Poljaki so poudarjali, da bi naglica pri delegacijskih volitvah vođigle na položaj na Balkanu zopet dala novega gradiva za pisavo in goričko o mobilizaciji. Iz izjav ministra Goluchowskega pa ni razvidno, da bi zunanj položaj zahteval takojšnje volitve v delegacije. Tak korak bi imel le za posledico, da bi Čehi začeli z nasilno politiko, ker imajo za slučaj, da se proti njihovi volji vrše volitve v delegacije pred Veliko nočjo, izdelan popolni vojni načrt. Ako pa se Čehi še bolj razdražijo, je pokopana akcija, ki so jo pričeli Poljaki v ozdravljenje parlamenta. Vse to je vpošteval dr. Körber in ko se je prepričal, da za svoj namen ne dobi večine v zbornici, posvetoval se je še s cesarjem, potem pa naznani izvršilnim organom vseh strank, da je stalno opustil svojo namero ter se volitve v delegacije ne vrše v tem zasedanju. Ta preobrat se raznočno razlagajo. Govori se, da je dr. Körber podal demisijo, govori pa se tudi, da je razpustil državnega zborja pred durmi. Vsekakor pa se vsled preložitev teh volitev odgodil že najbrže jutri zasedanje državnega zebra.

V ostalem pa je tudi današnja seja bila po dolgočnosti podobna dosedanjim. Dobesedno čitanje došlih vlog je trajalo do 3. popoldne. Med interpelacijami je bila tudi ena posl.

Izza temnih dni.

(Sličice iz življenja raznih papežev)

Zgodovina katoliške cerkve oziroma posamičnih njenih poglavjarjev in njihovih pomočnikov je Slovencem le malo znana. Kar pišejo o tej stvari klerikalci, je vse tendencijozno, enosransko in zavito, vse ima namen, prikriti resnito, premictiti narod in utrditi moč klerikalizma. Edino »Slovenski Narod« je v tem oziru skušal odpomoči in je z razpravami »Rimski klerikalizem«, »Obrambna sredstva proti klerikalizmu«, »Katoliški vzori« in »Petrova skala« posvetil z lujo resnice v razne kote cerkvene preteklosti, razbistril pojme in omogočil boljše spoznavanje klerikalizma in njegove škodljivosti.

V naslednjih člankih se ne mislimo baviti ne z dogmami, ne s kultusom katoliške cerkve; ti članki nimajo ne teologičnega, ne političnega namena, nego naj samo rekaptulirajo, kar je nepristranska zgodovina dognala in neovršno dokazala o posamičnih cerkvenih poglavjarjih in njihovih sodelavcih. S tem se izpolnilo zgoraj navedene, v zadnjih letih v »Slovenskem Narodu« priobčene obširne razprave, katerih važnosti nobena stvar bolje ne dokazuje, nego

viteza Berksa in tovarišev na trgovinskega ministra glede jezikovne ednakopravnosti pri poštah na Štajerskem in Koroskem. Potem se je nadaljevalo poimensko glasovanje o peticijah. Šele ob 5. uri je prišla zbornica do dnevnega reda, namreč do razprave o Dvočakovem nujnem predlogu glede oprave čeških visokih šol.

Posl. Romančuk je izjavil, da ne smatra Poljakov za pristojo, da bi posredovali za narodno pomirjenje. Poljaki naj bi si rajši prizadevali, da dosežejo v Galiciji spravo z Malorusi. Pridružitev Malorusov obstrukciji ni naperjena proti Nemcem, temuč je le protest proti zatiranju Malorusov. Končno je dokazoval potrebo, da se ustanovi malorusko vse učilišče, do tačas pa se naj ustanove vsaj najpotrebnejše maloruske stoice.

Posl. Pacher je vprašal, kaj je z obrtno novelo, ki jo obrtni krogki tako nestrnno pričakujejo, a vlada se ne gane. Načelnik obrtnega odseka Jaxa Chamier je odgovoril, da dobi zbornica takoj po Veliki noči obrtno novo v roke.

Italijansko-slovanska sprava.

Trst, 21. marca. Pretečeno soboto je imelo italijansko narodno-liberalno društvo »Patria« svoj občni zbor, na katerem se je razpravljalo vseučiliščno vprašanje in italijansko-slovanska sprava. O zadnji točki je govoril obširno dr. Venezian, ki je hujškal k nadaljnji nestrnosti. Rekel je: »Gorje nam, ako zaradi tega zavoda pravne fakultete pozabimo, kdo smo, kam hočemo priti, kdo smo bili in kaj hočemo postati. Odobraval je, da so se italijanski dijaki na Dunaju pridružili v boju Slovanom, tudi italijanskim poslancem ne zameri, ako v potrebi krejeno na stranska pota, toda na taka pota jim ne sme ljudstvo slediti. »Mi ne moremo biti zaveznički ne Slovanov ne Nemcev« je vzkliknil. Sicer lahko imajo Italijani v trenotih enake cilje, in poslanci da store prav, da iz takih trenotkov skupnega nastopanja pridebečim všeč k očisti za italijanstvo, trajna zveza z Nemci ali Slovani pa je proti naravi in zgodevini. Potem je govoril o germanizaciji Trsta od časa cesarja Jožefa II. in o vsemenskem mostu do Adrije. Vendar se mu zdela Slovani še bolj nevarni, ker jih vlada protežejo (?) od leta 1866. neprestano, »Slovani so neobhodno orodje v vladinih (?) rokah, in smejo bi bilo misliti na trajno zvezo z elementom, ki je poklican iz državnih oportunitetnih vzrokov (?), da vzame tem pokrajinam njih italijanski (?) značaj. Pred vsem se mora za stalno zagotoviti italijanski značaj temu

mestu (Trstu) in našim pokrajinam. Šele pod tem pogojem so mogoča mirovna pogajanja s Slovani, ako priznajo, da bivajo tu kot gostje (?) na italijanskih (?) tleh.«

Iz ogrskega državnega zpora.

Budapest, 21. marca. Zbornica se vidno žuri, da nadomesti zamerno. Danes je bila na dnevnem redu debata o rekrutni predlogi za leto 1904. Po kratkih govorih je zbornica sprejela z veliko večino predloga v glavni in podrobni razpravi. Na ta način ima Ogrska dovoljene rekrute nele za lanskoto leto, temuč tudi za letos. Vojški nabori za leto 1903. so se že začeli ter bodo novinci meseca maja že uvrščeni; nabori za leto 1904, t. j. za novince, ki se sklicajo s 1. oktobrom, se začnejo 21. maja ter se dovrščo do konca junija. — Na dnevnem redu jutranje seje je tretje branje današnje predloge, nadalje proračunske zakona za leto 1903. in nagodbeni provizorij s Hrvaško. — Ministrski predsednik je izjavil, da bo zvišanje civilne liste izločil iz proračunskega zakona. Toda takoj po Veliki noči bo spravil na dnevnji red predlogo o zvišanju civilne liste; zvišanje za leto 1903. bo zahteval z naknadnim kreditom.

Položaj v Macedoniji.

Petrograd, 21. marca. Ruski poslanec na Dunaju, grof Kapnist, se je izjavil proti nekemu ruskemu dopisniku glede vplivanja rusko-japonske vojne na balkanske razmere: »Dosedaj je vojna na Dalnjem. Vzrok imela le dobrodejne posledice, ker sta se notranja in zunanja macedonska organizacija izjavili, da hočeta nuditi velesilam priložnost, da mirno izvedejo reforme.« Glede položaja samega na Balkanu je izjavil poslanik, da se reforme morajo na ta ali drugi način izvesti. Sultanova usoda je v njegovih lastnih rokah. Ako ne sprejme, kar se mu predlaga, predlagalo se mu bo z druge strani.

Carigrad, 21. marca. Zelo na škodo reformam je, da se je turška vlada začela pogajati z Arnavti, ki so se vdignili zaradi reform. Med Turki in Arnavti se je sklenil nekak kompromis, pravzaprav le premirje za časa bajramskih praznikov. Najbolj neverno pa je, da sta se Šemzi paša in Šakir paša sprla. Prvi je namreč odločen moč ter je hotel albansko vzdobjati brez obljub in pogajanje. Šakir paša pa se je kot sultanov zaupnik pobotal za njegovim hrbotom z Albanci ter jim v marsičem popustil. Albanci so še vedno zbrani oboroženi.

Dnevne vesti.

V Ljubljani, 22. marca.

— Iz Kranja. Posvetovanje neodvisnih, svobodno mislečih

gorenjskih kmetov se je zvršilo ob velikanski udeležbi. Čitalnica brahne društva je bila premajhna; vsled tega se jim je odprla sokolska telovadnica. Na posvet je prišel seveda tudi kranjski tehant Koblar z ritmojstrom Hybaškom in še nekim drugim fajmoštem zelo žalostne postave. Priprljali so s seboj kopico zaslepljenih kmetov, katere so skupaj zbranili do poludne na kranjskem trgu. Toda kaj bo ta kopica tridesetih proti 200 neodvisnim kmetom in še drugim udeležencem. Koblarju tudi niso bili po volji naši akademiki Savani, ki so polnoštivalno prisostvovali posvetu. Ko je sklicatelj župan iz Mavčič, g. Novak, otvoril posvetovanje in ko je bil isti voljen predsednikom (Koblar, ki se je videl že v duhu na predsedniškem mestu, je tudi to pot temeljito pogorel) so pričeli klerikalci delati nemir, predvsem pa katoliški, pardon, klerikalni duhovni. Koblar, ki je bil najbolj glasen, dobil je takoj od začetka steklenico »sifona« v svoj častitljivi obraz. In sedaj preneha moje moči, nisem zmožen opisati čudovito lepega in žalostnega obraza tehanta — — — in kako žalostno si je otiral »sifonove solze« po svojem mučeniškem obrazu. »To se ne da posveti, ne slišati — — — In ker niso hoteli dati Koblar & comp. miru, potisnili so jih kmetje proti vratom. Z velikim veseljem so potiskali kmetje nazaj, misleč, da imajo tebanta še vedno v sredi. Toda Koblar se jim je že srednemu oknu. Čudili smo se to pot Koblarjevi gibčnosti, katere pri njemu sicer nismo vajeni. Kmetje so se nato vrnili v dvorano in so hoteli zborovati. Klerikalci so prišli zopet v dvorano in na čelu se jim je ondi zopet postal Črtomir-Koblar. — Ker ni bil Koblar pri miru, dobil jih je nekaj pod rebra. Žalostno je pogledal in še žalostne vzkljiknil: »Sujejo me!« Odgovor nato je dobil: »Mama, meni pa nagačajo!« Nato je nastal splošen krohot. Klerikalci so hoteli sedaj, ko jim ni šlo po volji, na vsak način preprečiti zborovanje. Ko so to neodvisni kmetje uvildeli, potisnili so jih krepko proti vratom in tudi Koblar ni ušel zasluzeni usodi. Z največjim veseljem so ga kmetje prijeli krepko, da bi jim ne ušel, in po čudnih in nečudnih potih in zgodbah je Koblar prišel pred vratom dvorane. Toda ako mislite, da je bilo Koblarju to dovolj, se zelo motite. Neki kmet se je izrazil: »Ta far ima pa tako kožo, kakor sto lefontov!« Komaj so se kmetje vrnili v dvorano, se je zopet pokazal med njimi, sam, brez svojih pribičnikov — Koblar. Tedaj je stopil k njemu kmetski fant in ga vprašal: »Ste Vi kranjski tehant?« Koblar močno odgovoril: »Ja!« Kmetski fant: »Ali Vas ni prav nič sram? Poglejte, če bi mene enkrat vrgli iz kake gostilnice — kar se pa ne bo zgodilo, ker se dostojnejše

Dalje v prilogi. —

tarji in celo razbojnički postali župniki, če so le papeževemu bratu dosti denarja odšteji, kajti cesarji so bili zapleteni v krvave boje s Saraceni, in če so jim cerkveni gospodarji poslali nekaj vreč cekinov, so radi zatisnili obe očesi. Vera pa je ginevala in moralna propadala.

Zelo značilen pojav v cerkveni zgodovini je ženski papež. Kje je bila Ivana (pravzaprav ji je bilo ime Gilberta) rojena, ni natančno dognano. Že v zgodnji mladosti je obračala nase splošno pozornost, ker je bila za tiste čase izredno učena. Že v starosti 18 let je slovela zaradi svojega znanja iz bogoslovnih ved. V Fuldji je z veliko vnemo nadaljevala nauke. Tam se je tudi seznanila z nekim angleškim menihom in začela z njim ljubavno razmerje. To je bilo povod, da sta zbežala iz samostana. Najprej sta šla na Angleško, potem pa na Francosko in na Grško, kjer je zlasti Ivana zaradi svoje velike in temeljite učenosti dosegla največji ugled. Bila je pripoznana kot ena prvih kapacitet; da je ženska, tega seveda ni nikde slutila. A v Atenah jo je dohitela tudi nesreča. Njen ljubimec in zvesti sotrudnik je tam nagnoma umrl, vsled česar se je preseila v Rim.

(Dalje prih.)

prav tako divja kakor onemogla jeza v živo zadetih klerikalcev. Ne bomo posegali nazaj v prvo časo rimske cerkve, dasi je tudi iz tistih časov ohranjenih mnogo prezačilnih sporočil. Čim so rimske škofje zadoobili največjo oblast, sta se na papeškem dvoru že tudi pojavili korupcija in moralična izpridenost v tolki meri, da je groza. Krivčeno pa bi bilo trditi, da so vse papeži in njihovi sotrudniki bili nevredni ljudje. Ne, bilo je med njimi tudi mnogo častnih, res svetih mož, ki so se z vsemi močmi trudili, da bi moralni nauki Izveličarjevi zadoobili splošno veljavo v življenju, mož, ki niso teh naukov samo oznanjali z besedami, nego se tudi sami po njih ravnali. Seveda je pa tudi bilo mož, katerih počenjanje vzbuja še dandanes grozo in stud.

Sredi osmega stoletja je vojvoda iz Nepi, kako mogočen velikaš, z obroženo silo primoral kardinala, da se njegovega brata Konstantina proglasili papežem. Konstantin sicer ni

obnašam kakor Vi — recimo pa, da bi me vrgli, za ves svet me ni več nazaj. In Vi —.“ Tega še ni končal, ko so pristopili trije kmetje h Koblarju; dva sta ga prijela pod rame, tretji pri nogah in — Koblarja ni bilo več „med živimi“ v dvorani. Ko so bili farji odstranjeni, se je otvorilo posvetovanje, ki je poteklo povsem mirno, dasi je bilo tudi nekaj klerikalnih kmetov notri. In prav je rekel neki kmet: „Vidite, sedaj, ko duhovnov ni zraven, je pa mir“. Sprejele so se tudi resolucije, katere priobčimo prihodnjič. Kandidatom je bil soglasno, z velikim odobravanjem postavljen g. J. Novak, župan iz Mavčič. Pri tem posvetu se je pokazalo, da se tudi med gorenskimi kmeti dani; kajti kmetje niso vrgli ven le kaplana, temveč celo kranjskega tehanta. S tem pa še ni rečeno, da je kranjski tehant kaj več vreden kot kaplan, ampak ravno nasprotno.

— **Volilno gibanje na Gorenjskem.** Kdo bi bil kdaj mislil, da nastane na Gorenjskem kdaj odpor proti klerikalni stranki in to iz kmetskega ljudstva? Gorenjec je v obče utelesena konservativnost! Za politično življenje se sploh ne zanima dosti in tudi za bedasto klerikalno obstrukcijo mu ni mar, ker ne čuti njenih posledic. A zadnji čas so se vendar primerili pojavi, ki so pričali, da se tudi na Gorenjskem svita. Ravno najboljši posestniki, najboljši in najtrdnejši gospodarji so se začeli upirati klerikalni samopašnosti in hudobiji in sicer z uspehom, kakor so pokazale občinske volitve v raznih krajih škofjeloškega okraja. V škofjeloškem okraju so klerikaleci v kratkem času izgubili celo vrsto velikih, premožnih občin in tudi v tistih občinah, ki jih imajo še v rokah, so se začeli majati stebri njihovega gospodstva. In sedaj se je začelo celo v kranjskem okraju tako gibanje, v kranjskem okraju, ki je na glasu, da je tako klerikalen, kakor noben drugi v deželi. Še v sanjah si nismo predstavliali, da bi se v tem okraju utegnili ljudje upreti klerikalcem, sedaj pa smo doživeli shod kmetskih volilcev v Kranju, ki je bil naperjen proti kandidaturi Čočovega Franceta iz Selc. In na tem shodu se je celo zgodilo, da so kmetski ljudje tehanta Koblarja, fajmoštra Kalana in kaplana Hybaška ven vrgli. Kmetske roke so se dvignile proti tem trem blagoslovljencem in jih postavile pod kap. In to se je zgodilo v kranjskem okraju. Res, pravo čudo in znamenje, kako so se ljudje naveličali početja teh klerikalnih ljudskih osrečevalcev. Klerikaci so hitro izvohali kako nejevoljni so volilci, da jim duhovščina vsiljuje nesposobnega Čočovega Franceta za kandidata. Ko je dr. Krek postavil tega kandidata, se ni za volilce čisto nič zmenil, saj po njegovih naukih je vsacega katoličana proleteta dolžnost, da voli tistega, ki ga postavijo duhovniki. Sedaj pa, ko se je kmetsko ljudstvo začelo braniti Čo-

V včerajšnji številki piše »Slovenec«:
»... Nekateri šnopsurji, ki so se prej
bratsko poznali samo po smradu iz
ust, se sedaj vohajo tudi po »Gore-
njeu«. Da se prebavi ta liberalni
živež, je res treba najprej temeljite-
vaje v šnopsanju. Najprej se mora
utrditi liberalni kandidat, da požre
najmanj četrtnajmočnejšega špiri-
tovca na dušek, potem je že le spo-
soben, da s pridom in primernim
vžitkom bere »Gorenje«. Taki špiri-
tovski nadljudje iz kmečkega stanu
so vredni zavezniki onemogle pijane
tolpe, ki pod lažljivim imenom iz-
obraženega meščanstva v zvezi s
topimi graščaki tvori takozvanjo ve-
čino v deželi. S temi političkimi hi-
ralci, s temi fizičkimi in moralnimi
invalidi se lahko kosa naše zdravo,
krepko kmečko ljudstvo.« Tako piše
škofov list. Napredne kmete psuje
škofov list za šnopsarje, meščani so
mu onemogla pijana tolpa, graščaki
so topi — klerikalni kmetje pa so
zdravi, krepki, razboriti, idealni,
spleh utelesena popolnost, čeprav je

Res je, da smo pripravljeni še večkrat tako pot storiti, kakor smo jo storili in vsikdar le za poštenost in pravico hina vstva ne poznamo. Res je, da ne molčimo, in da nas nikakor ni sram, da smo to pot storili, in res je, da smo se prej poučili, zakaj se gre. — Anton Kuralt, posestnik v Zg. Senici; Janez Hafner, posestnik na Ladji; Jurij Oman, posestnik na Sori; Franc Drešar, posestnik in obč. svetovalec na Svetji; Janez Turk, posestnik na Svetji; Jakob Kolenec, restavrater v Goričanah; Pavel Dermota, posestnik na Sori; Lovrenc Čertanc, posestnik na Sori; Janez Belec, posestnik na Sori; Franc Kožuh, posestnik na Ladji; Janez Čarmen, posestnik na Sori; Primož Tehovnik, posestnik na Sori; Andrej Dolinar, posestnik na Sori; Janez Luštrik, posestnik in gostilničar na Sori; Franc Lušina, posestnik in občinski svetovalec na Gostečem; Tomaž Hribenik, posestnik v Pungertu; Anton Svolšak, posestnik v Dragi; Jakob Gaber, posestnik v Dragi; Valentin Ločničkar, posestnik na Sori in Peter Peternel, posestnik v Dragi.

— Slovenskemu ženstvu

Pod tem naslovom prinaša danes nam došlo »Novoe Vremja« prekrasno pesem ruskega pesnika Sokolova posvečeno slovenskemu ženstvu. Pesem se v izvirniku glasi:

„Словинскому женству”

Отъ Старой Балтики и Волги и Днѣпра
До новыхъ береговъ Сунгари и Амура,
Отъ Кіева, Москвы и отъ твердыни Петра
До грозныхъ батарей на скалахъ Порт

ПОДДЕРЖАТЬ АПТЕКУ

АГРУ,

Отъ грани вѣчныхъ льдовъ до юга зной-
ныхъ странъ,
Алтая мрачнаго до цѣпи полудикой
Звучитъ „спасибо“ вамъ, о, матери славянъ
Отъ русскихъ матерей, со всей Руси ве-
ликой!

сибо и поклонь за теплый

ПРИВЕТЬ

Въ годину трудную, въ годину испытанья
Не бойтесь! Русь сильна! На вызовѣ

дастъ отвѣтъ

Достойный прадѣдовъ священнаго преданья
Пусть будетъ полонъ врагъ и зависти, въ
зла,
Пусть онъ грозить войной съ восхода
съ заката —
Сильна, могуча грудь славянскаго орла,
Могучи и вѣры славянскіе ордята !“

V slovenskem prevodu slove ta pesem v prozi tako-le: Od Stare Balatike, od Volge in Dnepra do novih bregov Sungare in Amurja, od Kijeva, Moskve in od Petrovih trdn av do groznih baterij na skalah Port Arturja, od mejā večnega ledu do južnih vročih pokrajin, od mračnega Altaja do poldivjih gor doni »zahvala« vam, o matere - Slovanke, od ruskih mater iz vse Rusije velike Zahvala in poklon za goreči Vaš pozdrav v težkih časih, v trenotku skušenj. Ne bojte se! Rusija je silna! Na izzivanje daje odgovor, dostojen pradedov iz svetih sporočil! Naj bo sovražnik poln zavisti in zlobe, na grozi z vojsko z vztoka in zapada — silne in mogočne so prsi slovanskega orla, mogočni in verni so slovanski orliči!

— **Odlikovanje.** Cesar je podelil županu Alb. Stigerju v Slovenski Bistrici viteški križ Franjo Jožefovega reda.

— Promocija. Gospod Avg
Iv. Žibert iz Ježce pri Ljubljani je
bil 21. marca na dunajskem vseudi
lišču promoviran doktorjem filozofije.
Čestitame!

— Repertoir slovenskega gledališča. Danes repriza Auben jeve velike opere »Nema iz Portic«. Naslovno ulogo igra gđa Rückova, glavne pevske uloge pojo g. Orželski, gospa Skalova, g. Pestkovski in g. Betetto. — V pster

»Sever proti jugu«.
— „Slovenske Matice“
CXXXIV. odborova seja bo
Ljubljani v ponedeljek dne 28. sušč.
t. l. ob 5. uri popoldne v društveni
pisarni. Spored: 1. Naznanila pred
sedništva. 2. Potrditev zapisnika
CXXXIII odborovi seji. 3. Poročilo
knjižnega odseka. 4. Tajnikovo poro-

čilo. 5. Eventualia.
— Ustanovni shod farijskega akademičnega društva ‚Prosvete‘. Soboto, 26. t. m., v Škofiji v Lubljanaskem Narodnem

domu« ustanovni shod ferijal, akademski društva »Prosvete«. Na dnevnejšem redu so predavanja, in sicer dopoldan (začetek ob 10 uri): a) Pomejnjudske izobrazbe (poroča tov. Žerjav). b) Narodne knjižnice (poroča tov. Ribnikar); popoldne (začetek ob 3 uri): a) Poljudno delo drugačnega narodnega dijaštva (poroča tov. Labuda); b) Naloge »Prosvete« (poroča tov. Kukelj). Zvečer je ob 8. uri prijateljski sestanek v »Narodnem domu«. Z ozirom na važnost poljudnega dela in aktualnost tega vprašanja so vabljeni najiskrnejše na shod in na prijateljski sestanek ne le dijakom, marveč tudi oni Slovenci, ki se zidejo zanimajo in oni, ki so prijatelji narodne akademične mladine.

slovenskem trgovskem društvu „Merkur“ — želo je pretekli petek obilo hvaležnega aplavza. Gospod dr. Konrad Vodušec je razpravljal o konkurzih tako po ljudno, razumljivo in zanimivo, da smo s posebnim zanimanjem opažali kako intenzivno in z vidno radovednostjo ter ukašeljnostjo so sledili slušatelji na sebi težkemu predmetu. Čeprav predavanje je izjemno bilo zgodno,

Gospod predavatelj je omenjal pred pojavom konkurza, ki zavzemajo lahko daljšo dobo časa, nastop konkurza, ki nastopi z vsemi posledicami brez ozirno ter mahoma — raztolmačil jih nato razmere, v katere stopi v trenutku napovedanega konkurza kandidat ali konkurzovec, omenil pri tem točki brezmiselnost nekaterih kridtarjev, ki v neposredni dobi pred konkurzom skušajo le-tega zavleči vsemi mogočimi, če tudi kaznivim sredstvi, dasi vedo, da je polom vseh prekoračenih pasiv nad aktivna neizogiben — ter si s tem le še nakopljeno stroge kazni, katere bi v slučaji, da se je konkurzovec raje pravočasno in sam prijavil pri sodnici, ter priznal onemoglost, izostale, vse tedaj, ako se ne more dokazati za pravljivost, marveč bi se iz vsega njegovega napora razvidlo, da je imel sicer pri vsem svojem dejanju in nehanju najboljše namene, podlegel pa je le valed nezgode, ne sreče — brez lastne krivde. Konkurzovec zgubi v hipu napovedanega konkurza vse poprej razpoložno premoženje, vse časti, aktivne in pasivne volilne pravice i. dr. spremeni se v človeka, ki je od tistega trenutka navezan le samo na delo svojih rok. Vse premoženje preide na upnike. Na mesto konkurzovca sta pijo upniki, ki razpolagajo s premoženjem, ki ga je konkurzovec dobit.

ženjem nearečnika. Upniki izvolili upravni odbor, ta zopet upravitelj konkurznega sklada, kateremu se poveri uprava vsega v konkurzu s nahajajočega premoženja. K sklepom je gospod predavatelj namignil, kako naj bi skušal pred otvoritvijo konkurza trgovec preprečiti končni polom in sicer naj bi priznal svoj položaj upnikom, prosil jih ali moratorija, ali pa, ako bi uvidel, da bi tudi tem potom nemogel celotno pokriti tirjate.

naj bi proponiral nekako poravnava ter se obrnil tozadevno do kakog zaupnega trgovca ali odvetnika, bi skušal doseči kolikor najboljš poravnavo za trgovca in njegov upnike. Ako se je to zgodilo, predil se je kruti konkurz — in tje gotovo najblažja oblika poravnava ki često izpade povoljno za obe strani in brez sramote ter preganjanja trgovca s strani državnega pravdnika. Toliko v kratkih besedah. Gospod predavatelj je obljudil o tej snovi, s tem predavanjem še ni bila izčpana, pri prihodnjem predavanju nadaljevati in končati. Trgovski svet v Ljubljani vsaj pa bi pokazal gospodu predavatelju, da se je zdramil iz letargije, ter ve uvažati, da je bil v tem času v celoti vreden.

vati pomen takih predavanj — in b prihitel v kar mnogobrojnejšem šte vilu k predavanju. To pa bo gospod predavatelju tudi v prijetno zadščenje za trud, s katerim se žrtvuje za napredek našega trgovstva, z njega izobrazbo ter širše obzorje — menim, da se razumemo! Bil bi ž namreč skrajni čas, da se prične pri našem trgovstvu daniti, v dosegu tega pa ne morem zadostno poudariti Sokratovih besed: Jaz vem, da nič ne vem, drugi pa še tega ne vedo — da nič ne vedo — in Sokrat je bil modrijan! Društvo »Merkur« ima na resnejše namene trgovstvu, koliko možno gmotno, še bolj pa z izobrazbo koristiti ter mu pokazati cilje po katerih naj hrepeni in jih skušati dosegli. Preoblikovanje našega trgovstva

doseči. Brezbržnosti za vse, kar pre-
spešuje naše trgovstvo, je menda že
enkrat dovolj — skrajni čas bi že
bil, da se vzdrami celo trgovstvo
po vsej slovenski zemlji o-
najmlajšega učenca do na-
starojega trgovca ter združen-
ustvari organizirano slovensko
trgovino, predpogoj za to pa
— kar najobsežnejša izobrazba. B-
daka vredna so opravičevanja ned-
lavnosti na tem polju, češ, saj tu
naši predniki niso imeli bogosigave
kakšne izobrazbe, da, celo domaleg-
brez vse izobrazbe so postali pr-

možni ljudje. Seveda se je to go-dilo — ali se pa to danes še godi? Svet napreduje z dnem, in kdor tega napredka ne vrši tudi v sebi, za-ostaja in se pogublja. To je žalostno dejstvo in ne morem se načuditi, kako da se ne dvigne naš trgovec z ogorčenostjo ter zahteva, naj se i trgovcu nudi prilika izobraževanja. Ves naš trgovski svet bi moral za-htevati za-se lista-dnevnika in celo obsežnega gradiva je več nego do-voli, koristi le-tega bi bile neizmerne — bože moj, sedaj pa komaj životari mesečnik! Na noge tedaj, slovenski trgovec, kriči po duševni hrani, iz sleherne slovenske najmanjše vasi naj nemudoma piše vsak trgovec na »Slovensko trgovsko društvo Mer-kur« — da zahteva izobrazbe — in društvo se bo temu odzvalo v toliki meri, v kolikor bo trgovski svet zahteval — za to jamčimo. Ne dvomim, da bo v najkrajšem času ves trgovski svet cele slovenske zemlje zbran v »Merkurju« — v to ime pa kličem — na noge za izobrazbo, za cilji, za organizovano slo-vensko trgovino. V izobrazbi in zdru-ženju je moč!

— **Zabavni večer** na čast
Pepcam in Pepčkom, katerega je
priredilo pevsko društvo »Ljubljana«
v soboto, 19. t. m., v društveni dvo-
rani na Turjaškem trgu št. 1 (Pan-
tigamska pivnica), se je vršil ob ve-
liki udeležbi občinstva. Vrli tambu-
raši I. hrv. društva »Kolo« so želi
za svoje lepo in precizno igranje
mnogo zaslužene pohvale. Moški
pevski zbor »Ljubljana« se je za ta
večer pomnožil s požrtvovalnimi go-
spicami, ter sta se tudi dva mešana
zbora proizvajala in je pesem »Lu-
nica« posebno ugajala. »Dekletu« in
»V zvečer«, oba moška zbora z ba-
riton-samospevi — soli je lepo pred-
našal član g. I. Šetina — sta ravno-
tako kakor najnovejši moški zbor
»Slanica« od cr. Ant. Schwaba po-
polnoma uspela. Priznati se mora,
da so se vse pevske točke zelo s
čutom in eksaktno izvajale. Ne ravno
lahek samospev »Škotska balada« za
alt je gospodična Angela Maličeva,
kojo je na klavirju spremjal društveni
pevovodja gosp. prof. Dekleva z že-
znano spretnostjo, tako krasno pela,
da smo bili presenečeni. To pot se
je prvikrat igrala burka v enem de-
janju »Žane 'z Iblane pred sodnijo«.
Ta priredba je jasno svedočila, da se
odbor pevskega društva »Ljubljana«
resno trudi, vsikdar prirediti razno-
vrstno prijetno zabavo, s katero

Telovadno društvo „Sokol“ v Postojni priredi dne 25. t. m. v prostorih »Narodnega hotela« zabavni večer s šaloigro »Pojdimo na Dunaj!« ter petjem. Čisti dohodek je namenjen za potovalni fond v Ljubljano o priliki vsesokolske slavnosti. Vabila se razposljejo te dni. Natančen spored se priobči v kratkem. Ker je igra tako zavavna, je pričakovati dobre ude-

— Živinorejski shod v Novem mestu je dosegel popolen uspeh, kajti sprejeli so se vsi predlogi, katera je v daljšem govoru utemeljeval V. Rohrman, pristav kmetijske šole na Grniu. Sklenile so se sledeče resolucije: 1.) Junčevina naj se zviša povsed na Kranjskem na najmanj 2 K; manj kot 2 kroni ni zahtevati, ker se v tem slučaju posestniku reja bika ne izplača. 2.) Pobira naj se povsod enako visoka junčevina. 3.) Občine naj pospešujejo revo zasebnih bikov s tem, da varujojo interese bikov, čež pri povišanju in pobiranju enako visoke junčevine in da dajejo kjerkoli mogoče za uspešno revo bikov tudi denarne nagrade. V debato, ki se je razvila zastan teh predlogov, so posegli ravnatelj Pirc iz Ljubljane, deželnji poslanec Ulm iz Klevevža, metliški župan Jutraš in vodja Dolenc. Shoda so se udeležili posestniki od raznih strani Dolenjske in nekateri Gorenjci. Navzočih je bilo tudi nekaj veleposestnikov iz novomeške okolice. Kmetijsko družbo je zastopal ravnatelj g. Pirc. Pismeno sta pozdravila shod deželnji poslanec F. Arko z Postojne in predsednik trgovske zbornice, veleposesnik Lenardič iz Vrhnik. S svojo navzočnostjo je počastil shod tudi novomeški okrajni glavar baron V. Rechbach. Po shodu, kateremu je predsedoval vodja Dolenc se je vršila v gostilniškem salonu Vindischerjevem vinska pokušnja, katero je priredilo dolensko kletarsko društvo in ki je pričala, da se dobi tudi v novomeškem okraju izborna dolenska kapljica. Vnela se je pri kozarcu dobrega vina res kmalo zanimiva zabava ki je trajala od 4 do 8. zvečer.

— Izpred sodišča. Kazenske obravnave pri tukajšnjem deželnem sodišču: 1) Janez Osolnik, posestnika sin v Negastru, je 7. listopada m. l. zvečer v Svinjah s kolom napadel Janeza Ravnikarja iz Vel. Jelinka o priliki, ko je ta pri svoji

Agentje

ki se hote pečati s prodajanjem nekoga razširjenega predmeta se isčejo po vseh občinah proti gotovi plači in visoki proviziji.

Ponudbe na: Ernest Agular, Budapest, VII., Josefsring 16.

Sprejmem takoj 806-1

učenca

v svojo trgovino z železnino in kolonijskim blagom.

Franc Guštin, Metlika.

Stavbišče

nasproti krakovske kapelice, na vogalu, s 25letno prostostjo davka, kakor tudi kamenje je na prodaj.

Več pove A. Derganc, brivec v Ljubljani. 787-2

Stanovanje

s 4 sobami, kopalno sobo in pritikljičnimi v vili Miinka, Erjavčeva cesta, se odda mirni stranki za avgustov termin.

Povpraša se istotam v I. nadstropju. Vila se tudi proda.

Več sto divijh

kostanjev

krepko drevje za drevrede in nasade

ima na prodaj
tržko oskrbništvo

v Postojni. 775-2

Žive ribe

(postrvi, karpe) imata vedno v zalogi trgovina delikates

Gostilna

na račun se odda.

Naslov pove upravnštvo "Slov. Naroda". 798-2

Zastopnika

za Kranjsko isče proti proviziji tovarna za steklo.

Gospodje, ki so te stroke vajeni in pri odjemaleih že uvedeni, naj pošljete ponudbe upravnštvo "Slov. Naroda" pod "D. D." 776-2



Poskusite



Pristni rastlinski liker, Florian'. Po okusu in zdravem učinku prvak likerjev. Varstvena znakma. Ogrevajo v oživlja telo, Budi tek in prebavo, Daje dobro spanje.

Lastnik: EDMUND KAVČIĆ, Ljubljana. 5-66

Vzoreci se radovljivo dajejo brezplačno.

755-3

J. C. Praunseiss

vinarna, Glavni trg.

S tisoči priznanih pisem odlikovana

tovarna daniških kostumnih kril

Mlady & Puš, Hrudim (Češko)

ponuja, da vsaki dambi priliko spoznati izvrstni kroj svojih izdelkov,

za krom 6-30

velemoderno francosko kostumno krilo v 7 pol

Wilna 7 oblastveno varovano (kakor na sliki)

z elegantly garniro angleškega, dobro perlinskega belo meliranega cvirnatovo-volnatega blaga, osobito svetih barv: drap, sva, bordeau, myrtle in olivnogozelen. Vsak kos se izdela posebej po naročeni mjeri in zadostuje, da se naveže dolgost spredaj, širokost čez pas in v kolikih (13 cm pod pasom merjeno). Pošte se v 3. do 5. dobi. Razpošilja se le proti povzetju. Za popolno pristojnost se jamči. Vsaki pošljati se zastonj pridene prelje ilustrirana katalog za leto 1904, da se lahko naroči tudi boljše stroke.

Tako čudovito ceno moremo prodajati le, ker smo posebno ugodno nakupili blago.

Prodaja parceliranega posestva

v novomeški okolici obstoječega iz njiv, travnikov, sadnega vrta, nekaj gozda (od 56 oral samo 4 orali), kmetske hiše in gospodarskih poslopij

na Boričevem pri Sreberničah

po prostovoljni javni dražbi, se bo vršila

v četrtek po velikonočnih praznikih, dne 7. aprila t. l., ob 9. uri dopoldne

Pogoji se bodo prečitali na dan dražbe na licu mesta: Boričev Št. 4.

Pripomni se, da se bo posestvo prodalo proti večletnim plačilnim obrokom.

Ondot se proda tudi več stavbenih parcel tik novomeškega okrajnega glavarstva, dve stavbeni parceli v Novem mestu na Ločenski cesti, evenuelno tudi druge njive, dva poda, kolarnica in kozolc v pomeriju Novega mesta.

Ustmena pojasnila dajeta: pristavnik Mihail Roženberger, Boričev Št. 4 pri Novem mestu ali pa posestnik Viktor Rohrmann v svoji pisarni: Ljubljana, Sv. Petra nasip Št. 27.

738-2

Največja zalog za navadnih do najfinjših

otroških vozičkov in navadne do najfinjšo

žime.

M. Pakič v Ljubljani.

Neznanu naročnikom se posilja s pošto.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvezec — Ob delavniki samo dve predstave, prva ob 4. uri popoldne, druga ob 7. zvezcer.

Za mnogobrojen poset prosi z veseljstvovanjem

H. Precht.

100 živali: ponijev, opic, psov, oslov i. t. d.

Novo: Smejal se boš in moraš se smejeti!

Zaradi udobnosti p. n. občinstva so ob nedeljah in praznikih tri predstave, in sicer prva ob 3. uri popoldne, druga ob 5. uri popoldne in tretja ob 7. uri zvez

Otvoritev trgovske zaloge blaga.

Usojam si vladivo naznani, da sem v Ljubljani, poleg frančiškanske cerkve, na vogalu Sv. Petra in Miklošičeve ceste, zgradil moderno hišo za trgovsko zalogu blaga, katero budem otvoril sredi tekočega meseca z modnim, manufakturnim, suknem in platnenim blagom na debelo in na drobno.

Vsled zvez s prvimi tovarnami mi bo mogoče častitim p. n. odjemalcem oddajati iz popoloma novo sortirane zaloge blaga najboljše po kolikor mogoče nizkih, stalnih cenah.

Svojo že 22 let Pod trančo obstoječo trgovino na drobno bom vodil neizprenjeni dalje, dočim preselim trgovino na debelo v trgovsko zalogu blaga v novi hiši.

Zbirke vzorcev najnovejšega modnega blaga se bodo posiljale častitim p. n. odjemalcem na zahtevo drage volje poštne prosto.

Ob prilikih te objave se vladivo zahvaljujem za izkazano mi zaupanje in prosim obenem za istotako obilen obisk v dosedanji in v novi trgovini.

v Ljubljani, dné 9. marca 1904.

699-4

Lepo stanovanje
se odda za 1. maj. 357-38

J. J. Naglas, Turjaški trg št. 7.

Restavracija „Narodni dom“.

Plzensko pivo
čez ulico 24 h vrček.

Sprejmeta se tudi

2 učenca
z ljudskošolsko izobrazbo.

* * * * *
Gričar & Mejač
Ljubljana
Prešernove ulice 9
vladivo naznajata, da so
zadostno opremljena.

Novosti
za opomlad * *
* * in poletje
v velikanški izberi
v živoji.
Ilustrirani ceniki
se razposiljajo na zahtevo
zastonj in franko.

Angelijovo milo
Marzeljsko (belo) milo.

z skromno
972-83

S

sta najbolj koristni Stedilni mili
za hišno rabo!

Dobivate ju po špecerijskih prodajalnicah.

Tovarna mila
Pavel Seemann
Ljubljana.

„Ljubljanska kreditna banka v Ljubljani“

Podružnica v ČELOVCU.

Kupuje in prodaja
vse vrste rent, zastavnih pisem, prioritet, komunalnih obligacij, sreček, delnic, valut, novcev in deviz.

Promese Izdaja k vsakemu žrebanju.

Akejški kapital K 1,000.000—

Zamenjava in ekskomptuje
izbrane vrednostne papirje in
vnovčuje zapale kupone.

Zavaruje srečke proti
kurzni izgubi.

Vinkuluje in devinkuluje vojaške ženitinske kavcije.

Ekskompt in inkaso menic.

Borba narocila.

Podružnica v SPLJETU.

Denarne vloge sprejema
v tekočem računu ali na vložno knjižico proti
ugodnim obrestim. Vloženi denar obrestuje od
dne vloge do dne vzdiga. 39-33

Promet s čeki in nakaznicami.

V najem se odda vladivo bolezni
gospodarja

„Skrat“
strojarja

z vso opravo, ležeča pri glavni cesti
blizu vode. — Več o tem se izve pri
lastniku Matevžu Završnik, stro-
jarju v Cerknici.

Oton Zupančič 2-34

Čez plan.

To najnovejšo knjigo Zupančičevih
pozirje je pozdravlja kritika zelo ra-
dstno in jo ocenila izredno laskavo.
„Zlato knjige“ moderne slovenske li-
rike jo naziva kritik Sever v „Slov.
Narodu“, pa tudi „Slovenec“ ter „Dom
in Svet“ sta prisnila Zupančiča brez
vsega pridržka za največji lirski talent
med sodobnimi slovenskimi pesniki. Ta soglasna ugodna sodba
sicer tako nasprotujejoči si listov pač
neoporečno dokazuje, da se je poro-
dujo na polju naše lirike nekaj res
nenavadnega, nekaj takega, kar sili
tudi nasprotnika, da to prizna hoté,
nehote.

Dobiva se v založništvu

Lav. Schwentner-ja
v Ljubljani

broš. po 2 K, s pošto po 2 K 10 h; v panteon-
izdaji po 3 K, s pošto po 3 K 10 h.

Posestvo naprodaj.

V Šmarju pri Sevnici ob Savi,
v bližini kolodvora in tovarne, ob dveh
cestah, se proda poslopje z vrtom,
njivo in sadnim vrtom. V hiši se izvr-
šuje gostilniški obrt s pravico za to-
čenje vina, piva, žganja in s trafiko.
V hiši je tudi kegljišče in ledenička.
Poslopje je prav pripravno za proda-
jalno ali mesarijo. 742-3

Kupci naj se oglašajo v gostilni
Franceta Stegenšek v Sevnici.

(Velden a. Wörthersee). 662-7

Bratje NOVAKOVIĆ

lastniki vinogradov na otoku Braču in
v Makarskem Primorju v Dalmaciji.

Prvo vzorno skladišče dalmatinskih vin, tropinovca, konjaka in
olja na drobno in na debelo.

759-2

Popolnoma

sveže izbrana zaloge za pomladno in letno sezono moških, deških in otroških oblek, kakor tudi damske konfekcije.

Zaradi nakupiščenja zaloge in pomakanja prostora sem že sedaj primoran, da prodam blago za lastno nakupno ceno.

Črez 4000 moških sukn. oblek	od	K 10-	naprej	do najfinejše izvršitve
” 1500 deških oblek	”	K 6-	”	”
” 3000 otroških oblek	”	K 2-	”	”
” 1000 svršnikov, športnih sukenj, havelokov . . .	”	K 8-	”	”
” 2000 hlač, modnih, črtastih, najlepših vzorcev . . .	”	K 4-	”	”
” 3000 kosov najfinejše in najnovješte damske konfekcije poslednje novosti: jopice, plašči, paletoti in ovratniki, kakor tudi prelepi damske kostumi, batistaste obleke in mične bluze.				za vsako ceno

Največja izbera najfinejšega angleškega, francoskega in brnskega blaga iz ovje volne za naročila po meri, ki se na Dunaju najfineje in najhitreje izvrši.

Na ogled se pošilja kemurkoli, tudi brez povzetja. — Za plačevanje se dajo olajšave.

Za mnogobrojni obisk prosi

z odličnim spoštovanjem

Oroslav Bernatovič.

Kapamacsija & Bondy.

Angleško skladišče oblek
Ljubljana, Mestni trg št. 5.

Lastnina in tisk „Národné tiskárne“.